

**МІНІСТЕРСТВО ОХОРОНИ ЗДОРОВ'Я УКРАЇНИ  
ОДЕСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ МЕДИЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ**

**Кафедра філософії, біоетики та іноземних мов**

**Силабус навчальної дисципліни  
“Іноземна мова за професійним спрямуванням”**

(для спеціальності І9 Громадське здоров'я)

<b>Обсяг навчальної дисципліни</b>	Загальна кількість годин на дисципліну: 90 годин, 3,0 кредити ЄКТС Семестри: 1 1 рік навчання.
<b>Дні, час, місце проведення навчальної дисципліни</b>	За розкладом занять. Кафедра філософії, біоетики та іноземних мов Одеса, вул. Ольгіївська, 4б
<b>Викладач (-і)</b>	Доцент, к.пед.н. Кир'язова О.В., доц. Абрамович В.Є., ст. викладач Лазор Н.В., ст. викл. Мокрієнко
<b>Контактна інформація</b>	Контактна інформація Е-mail: <a href="mailto:philosbioet@onmedu.edu.ua">philosbioet@onmedu.edu.ua</a> <i>Очні консультації:</i> з 14.00 до 17.00 кожного четверга, з 9.00 до 14.00 кожної суботи <i>Онлайн - консультації:</i> з 16.00 до 18.00 кожного четверга, з 9.00 до 14.00 кожної суботи. Посилання на онлайн - консультацію надається кожній групі під час занять окремо.

## **КОМУНІКАЦІЯ**

Комунікація зі здобувачами вищої освіти буде здійснюватися аудиторно (очно).

Під час дистанційного навчання комунікація здійснюється через платформу Microsoft Teams, а також через листування електронною поштою, месенджери Viber, Telegram (через створені групи, окремо через старосту групи).

## **АНОТАЦІЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

*Предмет вивчення дисципліни* – вільне володіння та здатність спілкуватися англійською мовою в межах професійної діяльності, роботи з англомовними фаховими джерелами інформації та фаховою документацією.

*Пререквізити і постреквізити дисципліни (місце дисципліни в освітній програмі):* українська мова, іноземна мова.

*Мета дисципліни:* Опанування здобувачем вищої освіти знань і формування елементів професійно-орієнтованих іншомовних комунікативних компетентностей в галузі громадського здоров'я

*Завдання дисципліни:*

### **Завдання:**

1. Засвоєння загальнонаукової і фахової іншомовної термінології (англійська мова)

2. Формування умінь і навичок інтерпретації змісту загальнонаукової та фахової літератури іноземною мовою
3. Удосконалення навичок спілкування іноземною мовою в усній та письмовій формах

*Очікувані результати:*

*У результаті вивчення навчальної дисципліни здобувач повинен:*

*Знати:* базовий вокабуляр фахової термінології; принципи перекладу спеціальної літератури; лексичні, граматичні та стилістичні особливості професійного мовлення; вимоги до усної та письмової комунікації іноземною мовою.

*Вміти:*

- активно використовувати фахову термінологію
- ілюструвати навички аналітичного і пошукового читання
- здійснювати переказ фахових текстів
- перекладати літературу за фахом
- реалізувати засвоєний лексико-граматичний матеріал у формі усних та письмових повідомлень
- утворювати синтаксичні конструкції, використовуючи релевантні граматичні категорії та моделі
- використовувати знання, отримані на заняттях з спеціальних дисциплін в процесі вивчення іншомовних термінів
- поєднувати фахові та загальні знання під час дискусій іноземною мовою на професійну тематику
- володіти засобами пошуку інформації, демонструвати навички обробки та аналізу отриманої інформації
- інтерпретувати зміст фахової літератури іноземною мовою;
- користуватися іншомовними джерелами інформації;
- виконувати двосторонній переклад;
- аргументувати інформацію на англійській мові для подальшого прийняття рішень у майбутній професійній діяльності
- складати резюме спеціальних текстів іноземною мовою

## **ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

*Форми і методи навчання*

Дисципліна буде викладена у формі практичних занять (60 год.) і самостійної роботи студентів (30 год.), всього 90 год (3 кредити ЄКТС).

*Методи навчання:* репродуктивні (ділові рольові ігри, моделювання заданої ситуації, тощо), пошукові (робота з довідковою літературою, електронними пошуковими інформаційними системами, тощо), перцептивні (відеоуроки, зустрічі з представниками англійськомовних країн, тощо), логічні (мовні вправи, «кейс-стаді» або аналіз конкретної ситуації), евристичні, інтерактивні методи (метод проектів).

*Зміст навчальної дисципліни*

### **Змістовий модуль 1. Система охорони здоров'я**

**Тема 1.** Система охорони здоров'я і медичні заклади в Україні

Лексичний мінімум. Частотні дієслівні словосполучення.

**Тема 2.** Всесвітня організація охорони здоров'я (ВООЗ)

Лексичний мінімум. Складання усного монологічного висловлювання за темою.

**Тема 3.** Громадське здоров'я як галузь охорони здоров'я.

Терміни за темою та їх дефініції. Аналіз структури термінів, що вивчаються. Сполучуваність іменників. Словотвір

**Тема 4.** Громадське здоров'я як професійна діяльність

Терміни за темою та їх дефініції. Реалізація засвоєного лексико-граматичного матеріалу у формі усного повідомлення.

### **Змістовий модуль 2. Здоров'я і захворювання**

**Тема 5.** Фізичне та психічне здоров'я

Терміни за темою та їх дефініції. Реалізація засвоєного лексико-граматичного матеріалу у вигляді усного монологічного повідомлення.

**Тема 6.** Життєво важливі показники: медичний огляд

Терміни за темою та їх дефініції. Морфологічні ознаки частин мови і словотвір. Реалізація засвоєного лексико-граматичного матеріалу у вигляді усного повідомлення.

**Тема 7.** Типи захворювань

Терміни за темою та їх дефініції. Лексична і граматична сполучуваність слів. Порядок слів у реченнях різного типу. Реалізація засвоєного лексико-граматичного матеріалу у вигляді усного і письмового повідомлення.

**Тема 8.** Туберкульоз

Терміни за темою та їх дефініції. Лексична і граматична сполучуваність слів. Реалізація засвоєного лексико-граматичного матеріалу у вигляді усного і письмового повідомлення.

**Тема 9.** ВІЛ/СНІД

Терміни за темою та їх дефініції. Реалізація засвоєного лексико-граматичного матеріалу у вигляді усної бесіди.

**Тема 10.** Гепатит

Терміни за темою та їх дефініції. Реалізація засвоєного лексико-граматичного матеріалу у вигляді усного висловлювання.

**Тема 11.** Імунітет

Терміни за темою та їх дефініції. Словотвір. Реалізація засвоєного лексико-граматичного матеріалу у вигляді усного висловлювання.

### **Змістовий модуль 3. Невідкладні стани і хронічні захворювання**

**Тема 12.** Невідкладні стани

Терміни за темою та їх дефініції. Форми дієслів. Система англійського дієслова. Реалізація засвоєного лексико-граматичного матеріалу у вигляді діалогічного мовлення.

**Тема 13.** Інсульт

Терміни за темою та їх дефініції. Пошукове читання. Складання короткого повідомлення на основі прочитаного.

**Тема 14.** Шок

Терміни за темою та їх дефініції. Синоніми і вибір слова. Самостійне формулювання дефініцій ключових термінів теми.

**Тема 15.** Перша допомога при невідкладних станах.

Терміни за темою та їх дефініції. Синоніми і вибір слова. Самостійне формулювання дефініцій ключових термінів теми.

**Тема 16.** Хронічні захворювання

Терміни за темою та їх дефініції. Морфологічні ознаки частин мови і словотвір. Реалізація засвоєного лексико-граматичного матеріалу у вигляді усного повідомлення.

**Тема 17.** Гіпертонія

Терміни за темою та їх дефініції. Синоніми і вибір слова. Самостійне формулювання дефініцій ключових термінів теми.

**Тема 18.** Цукровий діабет

Терміни за темою та їх дефініції. Лексична і граматична сполучуваність слів. Порядок слів у реченнях різного типу. Реалізація засвоєного лексико-граматичного матеріалу у вигляді усного і письмового повідомлення.

#### **Змістовий модуль 4. Здоровий спосіб життя**

##### **Тема 19. Здоровий спосіб життя**

Терміни за темою та їх дефініції. Реалізація засвоєного лексико-граматичного матеріалу у вигляді усного і письмового повідомлення.

##### **Тема 20. Здорове харчування**

Терміни за темою та їх дефініції. Реалізація засвоєного лексико-граматичного матеріалу у вигляді усної бесіди.

##### **Тема 21. Ожиріння**

Терміни за темою та їх дефініції. Реалізація засвоєного лексико-граматичного матеріалу у вигляді усного висловлювання.

##### **Тема 22. Розлади харчової поведінки (анорексія і булімія)**

Терміни за темою та їх дефініції. Синоніми і вибір слова. Самостійне формулювання дефініцій ключових термінів теми.

##### **Тема 23. Куріння**

Лексичний мінімум. Лексична і граматична сполучуваність слів. Порядок слів у реченнях різного типу. Реалізація засвоєного лексико-граматичного матеріалу у вигляді усного і письмового повідомлення.

##### **Тема 24. Алкоголізм**

Терміни за темою та їх дефініції. Реалізація засвоєного лексико-граматичного матеріалу у вигляді усного і письмового повідомлення.

##### **Тема 25. Стрес**

Терміни за темою та їх дефініції. Реалізація засвоєного лексико-граматичного матеріалу у вигляді усної бесіди.

##### **Тема 26. Проблеми старіння і деменція**

Терміни за темою та їх дефініції. Реалізація засвоєного лексико-граматичного матеріалу у вигляді усного висловлювання.

#### **Змістовий модуль 5. Гігієна та профілактика**

##### **Тема 27. Гігієна і профілактика захворювань**

Терміни за темою та їх дефініції. Реалізація засвоєного лексико-граматичного матеріалу у вигляді усного висловлювання.

##### **Тема 28. Психотерапія**

Терміни за темою та їх дефініції. Реалізація засвоєного лексико-граматичного матеріалу у вигляді усного і письмового повідомлення.

##### **Тема 29. Телемедицина**

Терміни за темою та їх дефініції. Реалізація засвоєного лексико-граматичного матеріалу у вигляді усної бесіди.

##### **Тема 30. Біобезпека**

Терміни за темою та їх дефініції. Реалізація засвоєного лексико-граматичного матеріалу у вигляді усного висловлювання.

#### ***Перелік рекомендованої літератури:***

*Основна:*

1. Англійська мова за професійним спрямуванням. Громадське здоров'я. Посібник. - Одеса: ОНМедУ, 2025 (рукопис)

2. Professional Medical English: Course book for higher education students, speciality 222 Medicine of higher educational institution institutions of IV level of accreditation / Rusalkina, L. H.; Mokriienko, E. M.; Lazor, N. V.; Bermas, O. M. - Odesa: ONMedU, 2023. - 256 с.

*Додаткова:*

1. Ю. Ненько, О. Іващенко. Basic English for Emergency Service Employees: навчальний посібник. Черкаси: ЧПБ ім. Героїв Чорнобиля НУЦЗ України, 2024. 102 с.
2. McCarter S. MEDICINE (OXFORD ENGLISH FOR CAREERS) 2. Student's Book. Oxford University Press, 2010. 144 p.
3. Practical English Usage, Michael Swan, Oxford University Press, 2016
4. Raymond Murphy. English Grammar in Use. Cambridge University Press, 2019
5. Medical Terminology. An Illustrated Guide. Barbara Janson Cohen, Shirley A. Jones. Ninth Edition. Jones and Bartlett Learning, 2021, - 670 p

## ОЦІНЮВАННЯ

*Форми і методи поточного контролю:* усне опитування, контрольні письмові роботи, оцінювання виконання індивідуальних завдань, захист результатів практичних робіт, оцінювання доповідей, оцінювання активності на занятті, тестування (бланкове або комп'ютерне), оцінювання практичних навичок.

### Критерії поточного оцінювання на практичному занятті

Оцінка	Критерії оцінювання
«5»	Здобувач вільно володіє матеріалом, систематично працював протягом семестру, демонструє різнобічні і глибокі знання програмного матеріалу, вміє успішно виконувати завдання, які передбачені програмою, засвоїв зміст основної та додаткової літератури, усвідомив взаємозв'язок окремих розділів дисципліни, їхнє значення для майбутньої професії, виявив творчі здібності у розумінні та використанні навчально-програмного матеріалу, проявив здатність до самостійного оновлення і поповнення знань; рівень компетентності - високий (творчий);
«4»	Здобувач виявив повне знання навчально-програмного матеріалу, успішно виконує передбачені програмою завдання, засвоїв основну літературу, що рекомендована програмою, показав достатній рівень знань з дисципліни і здатний до їхнього самостійного оновлення та поновлення у ході подальшого навчання та професійної діяльності, але робить несуттєві помилки, які усуваються самим здобувачем, коли на них вказує екзаменатор; рівень компетентності - достатній (конструктивно-варіативний);
«3»	Здобувач недостатньо володіє матеріалом, але виявив знання основного навчально-програмного матеріалу в обсязі, необхідному для подальшого навчання та наступної роботи за професією; справляється з виконанням завдань, передбачених програмою, допустив окремі помилки у відповідях на іспиті і при виконанні іспитових завдань, але володіє необхідними знаннями для подолання допущених помилок під керівництвом науково-педагогічного працівника; рівень компетентності - середній (репродуктивний);
«2»	Здобувач не володіє матеріалом, допустив принципові помилки у виконанні передбачених програмою завдань, не може без допомоги викладача використати

знання при подальшому навчанні, не спромігся оволодіти навичками самостійної роботи; рівень компетентності - низький (рецептивно-продуктивний).
---

*Форми і методи підсумкового контролю:* Залік виставляється здобувачу, який виконав усі розділи освітньої програми дисципліни, брав активну участь у практичних заняттях, має середню поточну оцінку не менше ніж 3,0 і не має академічної заборгованості.

*Можливість і умови отримання додаткових (бонусних) балів:* не передбачено.

## САМОСТІЙНА РОБОТА ЗДОБУВАЧІВ ВИЩОЇ ОСВІТИ

Самостійна робота передбачає підготовку до кожного практичного заняття.

## ПОЛІТИКА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

*Політика щодо дедлайнів та перескладання:*

- Пропуски занять з неповажних причин відпрацьовуються за розкладом черговому викладачеві.
- Пропуски з поважних причин відпрацьовуються за індивідуальним графіком з дозволу деканату.

*Політика щодо академічної доброчесності:*

Обов'язковим є дотримання академічної доброчесності здобувачами, а саме:

- самостійне виконання всіх видів робіт, завдань, форм контролю, передбачених робочою програмою даної навчальної дисципліни;
- посилення на джерела інформації у разі використання ідей, розробок, тверджень, відомостей;
- дотримання норм законодавства про авторське право і суміжні права;
- надання достовірної інформації про результати власної навчальної (наукової) діяльності, використанні методики досліджень і джерела інформації.

Неприйнятними у навчальній діяльності для учасників освітнього процесу є:

- використання родинних або службових зв'язків для отримання позитивної або вищої оцінки під час здійснення будь-якої форми контролю результатів навчання або переваг у науковій роботі;
- використання під час контрольних заходів заборонених допоміжних матеріалів або технічних засобів (шпаргалок, конспектів, мікро-наушників, телефонів, смартфонів, планшетів тощо);
- проходження процедур контролю результатів навчання підставними особами.

За порушення академічної доброчесності здобувачі освіти можуть бути притягнені до такої академічної відповідальності:

- зниження результатів оцінювання контрольної роботи, оцінки на занятті, заліку тощо;
- повторне проходження оцінювання (контрольної роботи, заліку тощо);
- призначення додаткових контрольних заходів (додаткові індивідуальні завдання, контрольні роботи, тести тощо);
- проведення додаткової перевірки інших робіт авторства порушника.

*Політика щодо відвідування та запізнь:*

Для отримання задовільної оцінки обов'язковим є відвідування і робота на аудиторних заняттях. Запізнення здобувача дозволяється не більше ніж на 10 хвилин.

Стан здоров'я: здобувачі хворі на гострі інфекційні захворювання, у тому числі на респіраторні хвороби, до заняття не допускаються.

Здобувач, який спізнився на заняття, може бути на ньому присутній, але якщо в

журналі викладач поставив «нб», він повинен його відпрацювати у загальному порядку.

*Використання мобільних пристроїв:*

Мобільні пристрої можуть бути застосовані здобувачами з дозволу викладача, якщо вони потрібні для виконання завдання.

*Поведінка в аудиторії:*

Поведінка здобувачів та викладачів в аудиторіях має бути робочою та спокійною, суворо відповідати правилам, встановленим Положенням про академічну доброчесність та етику академічних взаємин в Одеському національному медичному університеті, у відповідності до Кодексу академічної етики та взаємин університетської спільноти Одеського національного медичного університету, Положенням про запобігання та виявлення академічного плагіату у науково-дослідній та освітній роботі здобувачів вищої освіти, науковців та викладачів Одеського національного медичного університету.